






Le chemin du succès

Traduction (B.A., i. B.A.) | www.glendon.yorku.ca/translation/fr

	Première année	Années intermédiaires	Dernière année	Des compétences pour vous démarquer
 <p>Parcours académique</p>	<ul style="list-style-type: none"> Assistez à une séance d'information sur votre admission Consultez les exigences dans l'annuaire académique Commencez ou poursuivez votre apprentissage des langues et visitez nos centres de formation linguistique Réussissez l'examen de spécialisation à la fin de la première année 	<ul style="list-style-type: none"> Inscrivez-vous à des cours d'introduction à la traduction Suivez des cours spécialisés axés sur les soins de santé, l'environnement et la traduction littéraire Demandez une évaluation de dossier et rencontrez votre conseillère ou conseiller académique 	<ul style="list-style-type: none"> Inscrivez-vous au cours Projet avancé en traduction et traduisez des projets réels Planifiez une certification bilingue ou trilingue; inscrivez-vous à l'examen Faites une demande d'évaluation de votre dossier Présentez votre demande d'obtention de diplôme 	<p>Communications, collecte de données et compétences organisationnelles</p> <ul style="list-style-type: none"> Capacité de déduire des informations provenant de sources diverses et de se concentrer sur des ressources pertinentes Capacité d'acquérir de nouvelles connaissances et de les appliquer à des demandes professionnelles Capacité d'analyser des problèmes et de prendre des décisions judicieuses Capacité d'expliquer des idées complexes et d'appliquer des concepts théoriques complexes en situation professionnelle Capacité de recueillir différents types de renseignements, de les analyser et d'incorporer des liens potentiels provenant de champs différents, de les mettre par écrit et de communiquer efficacement un message <p>Gestion et travail d'équipe</p> <ul style="list-style-type: none"> Capacité d'interpréter et d'analyser l'information présentée par des pairs et d'appuyer ou de contester de façon efficace et constructive leurs propositions, théories, idées et rapports afin d'atteindre le résultat fructueux d'un projet Capacité de diriger et d'interagir avec différentes personnes ayant des approches et des antécédents personnels et professionnels différents Compétences permettant de travailler efficacement en groupe, de participer à la prise de décisions, de diriger et de contribuer à divers égards au succès de l'équipe et de la tâche Capacité de déterminer des priorités et des plans d'action appropriés, de planifier l'exécution des tâches et d'établir et de déléguer les responsabilités aux membres du groupe
 <p>Impliquez-vous</p>	<ul style="list-style-type: none"> Participez à des activités comme <i>JumpStart</i> et la semaine d'orientation Adhérez à l'Association des étudiants en traduction de Glendon ou fondez votre propre club Visitez le Salon francophone ou le ESL Open Learning Centre Rencontrez le coordonnateur de la vie étudiante 	<ul style="list-style-type: none"> Devenez mentor étudiant Adhérez à l'Association des étudiants et développez vos compétences en leadership Représentez les perspectives étudiantes dans les organes de gouvernance de l'Université et/ou ses comités Faites du bénévolat lors du Colloque étudiant du Programme d'études supérieures en traductologie 	<ul style="list-style-type: none"> Faites connaître les clubs, les organisations et les événements que vous avez aimés et qui vous ont permis de vous intégrer sur le campus Adhérez à une association comme l'Association des traducteurs et interprètes de l'Ontario 	
 <p>Gagnez de l'expérience</p>	<ul style="list-style-type: none"> Contactez le Bureau de l'éducation expérientielle pour vous renseigner sur les possibilités Développez vos compétences en médias numériques en créant des projets au Laboratoire de médias numériques de Glendon Peaufinez vos compétences grâce au programme <i>Becoming YU</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Travaillez à un projet qui vous passionne avec G21, l'incubateur de projets d'exploration de Glendon ou GENIAL notre incubateur pour les jeunes entreprises francophones et bilingues Profitez de possibilités de stages sur place et en ligne Participez aux Jeux de la traduction 	<ul style="list-style-type: none"> Relevez des défis pratiques en vous inscrivant à la Cross-Campus Capstone Classroom (C4) Obtenez de l'expérience avec des projets réels en vous inscrivant au <i>Advanced Translation Practicum</i> 	
 <p>Développez une vision mondiale</p>	<ul style="list-style-type: none"> Apprenez une nouvelle langue parmi les 20 langues enseignées sur les campus Glendon et Keele, dont l'espagnol, l'anglais et l'ojibwé! Développez vos habiletés interculturelles Inscrivez-vous à notre baccalauréat international bilingue ou trilingue (i. B.A) 	<ul style="list-style-type: none"> Tirez profit d'une meilleure connaissance des cultures Envisagez un séjour d'échange à l'étranger ou dans l'une de nos universités partenaires au Québec 	<ul style="list-style-type: none"> Faites du bénévolat pour des organismes axés sur les enjeux internationaux ou la diversité au Canada Assistez aux débats internationaux de Glendon 	
 <p>Planifiez votre avenir</p>	<ul style="list-style-type: none"> Élargissez vos compétences transférables en participant à des ateliers sur les compétences et le développement de carrière 	<ul style="list-style-type: none"> Explorez vos options de carrière et les compétences requises; prenez contact avec des diplômés Travaillez votre CV et préparez-vous aux entrevues avec le Centre de carrière 	<ul style="list-style-type: none"> Assistez à la foire bilingue des métiers et aux événements de réseautage Prenez rendez-vous avec le Centre de carrière pour mettre à jour votre CV, votre lettre de motivation et votre profil LinkedIn; apprenez de nouvelles techniques de recherche d'emploi Postulez à des emplois ou à notre Maîtrise en traductologie 	

Conditions d'admission

- Diplôme d'études secondaires de l'Ontario avec une moyenne* d'au moins 75 %
- Au moins 6 cours 4U ou 4M, y compris 4U English (ENG4U) ou FRA4U pour les élèves d'écoles secondaires de langue française
- Combinaison de cours de niveau U, M et OAC acceptée
- 4U français (FRA4U, FIF4U, ou FEF4U) et 4U anglais obligatoire

*Moyenne calculée en se basant sur les 6 meilleurs cours 4U, 4M ou DU

Contactez-nous

Étudiants du Canada : liaison@glendon.yorku.ca
 Étudiants internationaux : international@glendon.yorku.ca
 Assistez à l'un de nos événements!